



Association Internationale des

Villes Éducatrices

14
Bulletin
informatif
2012

VILLES ÉDUCATRICES
POUR UN MONDE
MEILLEUR



expérience

Rosario : Dispositif d'Inclusion Socioprofessionnelle destiné aux Jeunes

Le Dispositif d'Inclusion Socioprofessionnelle de la Ville de Rosario a été lancé début 2011 dans le but d'offrir aux jeunes âgés de 14 à 25 ans en situation de vulnérabilité ou d'exclusion sociale une formation professionnelle pouvant leur offrir de nouvelles occasions socioprofessionnelles et promouvoir leur capacité d'entreprendre.

La population de la ville argentine de Rosario, située au sud de la province de Santa Fé est de près de 1.000.000 d'habitants. Centre industriel, commercial et financier, la Zone Métropolitaine de Rosario génère

53% de l'emploi dans la province et 5% du Produit Intérieur Brut national. Malgré le développement économique que la ville a expérimenté, elle enregistre aussi des taux de pauvreté et d'indigence de 13,8 et 5,6% respectivement, d'après les données de 2009.

Ce Dispositif entre dans le cadre du Programme de l'Emploi de la Direction des Politiques Publiques de la Jeunesse du Département à la Promotion Sociale et se présente avec l'objectif d'offrir une sortie professionnelle aux jeunes en situation de rue, provenant pour la plupart de familles structurellement pauvres des quartiers périphériques de la ville.

Les différents départements et programmes de la Ville de Rosario dérivent les jeunes vers ce Dispositif en sollicitant leur entrée. Grâce à un entretien personnel avec le ou la candidate, ainsi qu'avec la personne de référence qui l'a dérivé, celui-ci est acheminé vers l'espace de formation le mieux adapté à son profil et à ses intérêts.

Au cours de la première phase de leur formation, les jeunes ont l'occasion d'apprendre

(suite page 2)

Rosario promeut l'inclusion socioprofessionnelle des jeunes en situation de vulnérabilité et leur capacité d'entreprendre grâce à un nouveau dispositif de formation.

éditorial

Représentants des administrations locales, ainsi que des spécialistes et des membres d'organisations environnementales de plus de 250 villes de 42 pays ont participé au **XIIe Congrès International des Villes Éducatrices**, qui a eu lieu en avril dernier à Changwon, République de Corée.

Avec la devise « **Environnement vert, Éducation créative** », ce Congrès a constitué une opportunité de réflexion sur le rôle important que peuvent jouer les gouvernements locaux pour affronter les défis environnementaux globaux qui nous concernent tous. Les axes de travail ont été les suivants: politiques, aménagement urbain et infrastructures durables, gouvernance, justice sociale, renforcement de la communauté et formation, ainsi qu'économie verte, écotravail et systèmes et technologies énergétiques alternatifs.

Pendant trois jours, les congressistes ont eu l'occasion de participer à des conférences, à une table ronde des maires et à différents ateliers où ils se sont présentés et échangés plus de 120 expériences.

À leur tour, les participants ont pu visiter plusieurs expériences de la ville, comme par

(suite page 3)

Rosario : Dispositif d'Inclusion Socioprofessionnelle destiné aux Jeunes

certaines techniques de recherche de l'emploi et de se familiariser avec le métier grâce à des stages dans des entreprises, des coopératives ou des organisations de la société civile. Ils sont également encouragés à terminer leurs études primaires ou secondaires, en travaillant en coordination avec des institutions éducatives et d'autres programmes de la Municipalité. D'autre part, afin de faciliter le suivi de la formation, il leur est alloué une bourse assujettie au respect des 36 heures mensuelles.

Le Dispositif d'Inclusion socioprofessionnelle encourage en outre les jeunes à créer leurs propres entreprises. Les thèmes suivants sont abordés à cet effet: caractéristiques



des entrepreneurs, principes et valeurs de l'entrepreneur, organisation du local de production, commerce de détail, stratégies de commercialisation, de marketing et de publicité, frais, facturation ou impôts.

Ceux qui décident finalement de créer leur propre affaire peuvent disposer au départ d'un local dans la Couveuse des entrepreneurs, où sont mis à sa disposition conseils techniques et de gestion, formation et consultation, financement préférentiel et contacts commerciaux, tout en pouvant compter sur les avantages d'un loyer bon marché et du partage des frais de logistique avec d'autres projets.



Les premiers résultats de ce Dispositif peuvent déjà se voir, malgré sa courte période de développement. Nous sommes arrivés ainsi à lancer deux entreprises dans le District Ouest de la ville, une de panification appelée « Las Rochas » et une autre de menuiserie qui a reçu le nom de « Los tres pibes », avec des groupes de jeunes provenant de différentes parties de la ville. Ces deux entreprises font partie du réseau des projets d'économie sociale et de commerce juste.

Plus d'information sur le site: www.edcities.org

présenté par: Ville de Rosario
Département à la Promotion Sociale, Direction des
Politiques Publiques de la Jeunesse

contact: Mme. María Laura Capilla
e-mail: juventud@rosario.gov.ar

réseaux des villes

★ Rencontre du Réseau Portugais

Représentants de 29 villes membres portugaises ont participé à la Rencontre du réseau, qui a eu lieu à Palmela le 30 mars dernier. Cette Rencontre a débuté par une conférence centrée sur le budget participatif en tant qu'instrument de construction de la citoyenneté, suivie de la présentation par la Mairesse du Projet Educatif Local de Palmela.



Des questions telles que la constitution de groupes de travail thématiques et la préparation de la participation des villes du Réseau au XIIe Congrès de l'AIVE ont ensuite été traitées. Lisbonne a également été choisie comme ville représentant le réseau portugais au Comité Exécutif de l'AIVE.

★ Assemblée Générale du Réseau Français

La ville de Dijon a accueilli l'Assemblée Générale ordinaire du Réseau Français les 29 et 30 juin, qui réunit 55 villes, dont 45 villes adhérentes et 10 villes intéressées ou en cours d'adhésion. L'Assemblée a compté avec la participation de la Ministre déléguée à la Famille du Ministère des Affaires Sociales et de la Santé et du Ministre de l'Éducation Nationale. Au cours de cette réunion, il a été procédé à la présentation du bilan financier et des activités du réseau, ainsi que du



compte rendu du XIIe Congrès de l'AIVE et à l'approbation du programme d'action 2012. Les débats qui ont suivi se sont centrés sur les projets éducatifs locaux, les défis éducatifs de 0 à 6 ans, ainsi que sur les priorités du Réseau après les récentes élections présidentielles et législatives françaises, avec l'objectif de pouvoir influencer les politiques éducatives.

entretien

M. Ole Bjorstorp Maire d'Ishoj, Danemark



Quelles sont les principales caractéristiques d'Ishoj?

Ishoj est une ville située à 17 Km au sud de Copenhague. Sa population est de 21.000 habitants et sa surface de 26 Km². Il s'agit d'une ville multiculturelle, car un tiers de ses citoyens provient de l'étranger, ce qui signifie de nouveaux défis, mais également de nouvelles opportunités. Une autre caractéristique de la commune est l'augmentation du nombre de personnes âgées, alors que celui de la population en âge de travailler diminue.

La ville est connue pour son offre formative. Pendant l'année scolaire, 15.000 étudiants peuvent arriver à passer par ses institutions éducatives.

Ishoj est à la fois une ville moderne et traditionnelle. La partie moderne se situe dans le centre, alors que la partie historique est constituée par les petits villages situés à la périphérie.

En tant que Maire d'une ville située dans l'un des pays les plus prospères du monde, pourquoi l'éducation tout au long de la vie est-elle importante pour votre ville?

À Ishoj, nous croyons en une connexion entre éducation, développement personnel et amélioration de la qualité de vie. Nous pensons que grâce à l'éducation, les personnes développent des compétences qui les aident à améliorer leur vie et celle des autres. C'est la raison pour laquelle il est important pour nous d'éduquer des citoyens qui peuvent apporter quelque chose à notre société, à travers les associations publiques, privées et de volontariat.

Nous avons foi dans les citoyens et notre désir est construire une société inclusive pour toutes les personnes.

Comment la participation citoyenne à la gestion

des politiques publiques est-elle promue?

Il existe une politique de la citoyenneté adoptée en 2011, développée grâce à la participation citoyenne. Il s'agit d'une politique qui promeut l'égalité des chances, compte tenu des différents besoins. Ses principaux points sont les suivants:

- Inclusion : tous les personnes font partie de la communauté.
- Participation: permet de faire la différence en tant que citoyen.
- Sens de la communauté.
- Responsabilité : viens à l'aide si tu peux.
- Ishoj: une ville centrée sur les personnes.

De plus, cette année 2012, il sera fêté à Ishoj l'Année de la Citoyenneté, ce qui signifie l'organisation de différents événements, comme par exemple un festival dans le parc municipal centré sur le thème de la citoyenneté qui a compté avec une large participation communautaire, un festival pour l'enfance, un séminaire d'introduction aux droits et devoirs des jeunes citoyens, destiné aux étudiants allant de la 7^e à la 9^e année (de 13 à 16 ans), ou l'organisation de la conférence annuelle destinée à tous les dirigeants municipaux, centrée cette année sur les principes et les objectifs de la politique de citoyenneté.

Pouvez-vous nous parler d'une bonne pratique promue dans votre ville, destinée à faire en sorte que les personnes sentent qu'ils font partie de la communauté?

Nous désirons créer des opportunités afin que les personnes puissent se responsabiliser de la préparation des différentes tâches et événements. Par exemple, il existe des bénévoles des bibliothèques qui aident les enfants à faire leurs devoirs. Il existe également des bénévoles qui enseignent comment se servir d'un ordinateur, ce qui est important compte tenu du

éditorial

exemple le Centre de la Bicyclette et connaître le fonctionnement du système public des bicyclettes Nubija, voir comment fonctionnait une usine de traitement des résidus ou connaître, grâce à une visite guidée par les étudiants eux-mêmes, l'Institut Scientifique de Changwon qui a été construit suivant des critères durables.

De plus, la Ville de Changwon a voulu fêter le Congrès - le premier organisé sur le continent asiatique et a compté sur la participation de plus de 150 villes de la région - avec l'inauguration d'un monument commémoratif situé dans un parc qui portera dorénavant le nom de l'Association.

Au cours de la séance de clôture, il a été procédé à la présentation de la Déclaration Finale à travers laquelle les villes éducatrices s'engagent à promouvoir la durabilité, non seulement au point de vue environnemental, mais également en termes sociaux, culturels et économiques. La rencontre s'est terminée par le passage du témoin à Barcelone, ville qui organisera le XIII^e Congrès de l'AIVE prévu pour 2014, avec la devise « La Ville Éducatrice est une ville qui inclut »

Web du XIII^e Congrès:
<http://www.iaec2012.go.kr>

Secrétariat de l'AIVE
C/Avinyó 15, 4^{ème} étage
08002 Barcelone (Espagne)
Tél. + 34 93 342 77 20
Fax. +34 93 342 77 29
E-mail : bidce@bcn.cat

fait que dans la société actuelle la plus grande partie de la communication a été numérisée. Les activités des bénévoles sont importantes pour permettre aux citoyens d'avoir une vie active.

Qu'apporte à votre ville le fait d'appartenir à l'AIVE?

Appartenir à l'Association Internationale des Villes Éducatrices permet l'échange de bonnes pratiques avec d'autres villes ce que peut inspirer notre organisation.

De votre participation au Congrès de l'AIVE « Environnement Vert, Éducation créative » qui a eu lieu à Changwon, quelles idées ou réflexions souligneriez-vous?

Ce Congrès a constitué un appel à l'éveil en ce qui concerne les « limites de la croissance » et l'importance du choix de solutions durables.

expérience

Le Sol Violette, monnaie éthique de Toulouse

En mai 2011, le Conseil Municipal de Toulouse, soutenu par la société civile, a décidé d'expérimenter une nouvelle monnaie locale: le « Sol Violette », afin de promouvoir une économie basée sur des principes éthiques. Quatrième ville de France, Toulouse est située dans le sud-ouest de la France, avec une population d'environ 439.000 habitants.

Les crises économiques successives ont amené à réfléchir sur le rôle de la monnaie dans la vie économique, car son utilisation ne représente que 3% des transactions financières mondiales. Dans ce cadre surgit cette initiative consistant à utiliser une monnaie alternative comme instrument d'échange des biens et des services. Mise en circulation de manière expérimentale dans 3 quartiers de la ville, elle cherche à réorienter la consommation et à mettre en valeur

une production locale respectueuse des droits des travailleurs et de l'environnement.

Pour mener à bien cette expérience, l'Association CLAS (Comité Local d'Agrément du Sol Violette) a été créée. Elle est constituée par des représentants des institutions et associations adhérentes, des citoyens utilisateurs de la monnaie ou « solistes », des représentants politiques et des agents financiers, qui se chargent de sa diffusion et de sa gestion d'une manière transparente et participative.

1 Sol Violette équivaut à 1 Euro, avec la possibilité d'échanger des euros contre des coupons de 1, 5 et 10 Sols au crédit municipal ou coopératif. Les Sols Violette ne peuvent pas être capitalisés, car ils ont été prévus pour circuler en permanence : les coupons portent la date du jour de l'échange et perdent 3% de leur valeur s'ils n'ont pas été utilisés au bout de 3 mois. Actuellement, plus de 27.000 Sols sont en circulation.

L'objectif n'est pas d'utiliser les Sols dans les grands circuits de distribution, mais dans les petits commerces tels qu'épiceries, restaurants, services municipaux ou moyens de transport publics et alternatifs. Au total, plus de 60 commerces, institutions ou professionnels respectueux des valeurs d'une économie sociale et solidaire et environnementale durable se sont

La Mairie de Toulouse et la société civile promeuvent une économie locale basée sur des principes éthiques et durables à l'aide d'une monnaie alternative : le Sol Violette.

joint à cette initiative et plus de 600 usagers utilisent déjà les Sols Violette lors de leurs échanges financiers.

Les Euros échangés contre des Sols sont utilisés pour financer des projets locaux. D'autre part, la Mairie affirme sa volonté d'aider les personnes en situation de pauvreté en distribuant 30 Sols Violette par mois à 90 foyers, ce qui leur permet ainsi d'acheter dans des commerces que sinon ils ne fréquenteraient probablement pas.

Le succès de cette initiative a conduit à planifier son extension à toute la ville dans une première étape, prévue pour décembre 2012, puis ultérieurement en 2014 au Grand Toulouse, ce qui permettra d'atteindre 37 communes.

De plus, des formules sont actuellement à l'étude pour faciliter la circulation de cette monnaie et stimuler sa demande. Ainsi, par exemple, il sera offert aux entreprises la possibilité de verser une partie du salaire en Sols, ou bien il sera procédé à la création de comptoirs de change et de partenaires relais.

Plus d'information sur le site www.edcities.org



présenté par: Mairie de Toulouse,
Département du Développement Economique

contact: Mme. Valérie Griffi
e-mail: valerie.GRIFFI@mairie-toulouse.fr

savez-vous que...

★ Il est à présent possible de consulter les expériences du Thème d'Actualité « L'inclusion sociale: un engagement avec l'égalité des chances ».

★ Le Séminaire de Formation « Ville Éducatrice et Gouvernance Locale » a eu lieu au mois de juin à Paysandú (Uruguay) et Morón (Argentine).

★ La nouvelle exposition « Villes Éducatrices: Actions Locales, Valeurs Locales » visitera à partir du mois de juillet Paysandú, Rosario, Sorocaba, Lisbonne, Praia et Gandía.

★ La prochaine réunion du Réseau Asie-Pacifique aura lieu à Gwangju en octobre.

★ Barcelone accueillera en 2014 le XIIIe Congrès International des Villes Éducatrices avec le thème « La Ville Éducatrice est une ville qui inclut ».

1. Grâce au projet **Le Sport pour tous et toutes**, la Ville de **Praia (Cap Vert)** cherche à démocratiser l'accès au sport en dotant la ville de nouveaux équipements et en aménageant ceux déjà existants, qui seront à présent gérés par des commissions de quartier.



2. La Ville de **Gotenbourg (Suède)** promeut des **repas écologiques** dans les services municipaux, tels que centres éducatifs, services de santé et maisons de retraite, avec l'objectif de



promouvoir une alimentation saine et de réduire l'impact environnemental grâce à un commerce de proximité.

3. Le programme **Burumi** de la Ville de **Jecheon (République de Corée)** a été conçu pour faciliter l'accès à la formation permanente des personnes les plus éloignées ou ayant de la difficulté à se déplacer. C'est ainsi le professeur qui se déplace pour donner à de petits groupes des cours de langues, art, culture, sport, etc. réduisant ainsi les émissions de CO₂.